

Canada – United States  
Inter-Parliamentary Group  
Canadian Section



Groupe interparlementaire  
Canada – États-Unis  
Section canadienne

---

## **Rapport du Groupe interparlementaire Canada–États-Unis**

### **Midwest Legislative Conference du Council of State Governments**

**Détroit (Michigan), États-Unis d'Amérique**

**Du 9 au 12 juillet 2023**

# Rapport

## DÉLÉGATION

Du 9 au 12 juillet 2022, la sénatrice Sharon Burey et M. Eric Duncan, député, ont participé à la 77<sup>e</sup> réunion annuelle de la Midwest Legislative Conference du Council of State Governments (CSG) à Détroit, au Michigan. La délégation était accompagnée de Marie Dumont, conseillère de la Section canadienne du Groupe interparlementaire Canada–États-Unis (GIP).

## LES OBJECTIFS DU GROUPE INTERPARLEMENTAIRE CANADA–ÉTATS-UNIS

Le GIP cherche à trouver des points de convergence dans les politiques nationales canadiennes et américaines, à instaurer un dialogue sur ces points de convergence, à favoriser les échanges d'information et à promouvoir une meilleure compréhension des questions d'intérêt commun parmi les législateurs. Les membres de la Section canadienne du GIP rencontrent régulièrement leurs homologues fédéraux américains et assistent à diverses réunions des gouverneurs et législateurs d'État.

## LA RÉUNION

Les sujets abordés pendant les séances de la 77<sup>e</sup> réunion annuelle de la Midwest Legislative Conference comprenaient la relation bilatérale du Canada et des États-Unis, l'énergie et l'environnement, les relations des États-Unis avec Taiwan, l'innovation et les idées en matière de gouvernance ainsi que la sécurité alimentaire. Ce rapport résume des discussions tenues en plénière et pendant certaines des délibérations parallèles à la réunion.

### **A. Comité des relations Midwest-Canada : franchissements irréguliers de la frontière et questions frontalières au Midwest et au Canada**

**Alexander Vernon, directeur, école de droit de l'immigration, Université Detroit Mercy**

- Les franchissements irréguliers de la frontière canado-américaine sont devenus problématiques au cours des cinq à six dernières années, alors que certaines personnes meurent pendant leur passage.
- L'Entente sur les tiers pays sûrs entre le Canada et les États-Unis (ETPS), qui est entrée en vigueur en 2004 à la suite des événements du 11 septembre 2001, précise que les demandeurs d'asile, sauf exception, doivent présenter leur demande d'asile dans le premier pays sûr où ils arrivent. En vertu de l'ETPS, le Canada et les États-Unis se reconnaissent l'un l'autre comme sûrs pour les réfugiés, ce qui empêche les demandeurs

d'asile de demander le statut de réfugié dans l'autre pays s'ils l'ont déjà demandé dans le premier pays sûr où ils sont arrivés<sup>1</sup>.

- En 2017, plusieurs organisations des droits de la personne ont entrepris une contestation judiciaire de l'ETPS, en faisant valoir que l'Entente, en renvoyant des demandeurs d'asile aux États-Unis, violait leur droit à la liberté et à la sécurité prévu par la Charte canadienne, car les États-Unis ne seraient pas un tiers pays sûr pour tous les demandeurs selon les personnes à l'origine de la contestation judiciaire. La Cour suprême du Canada a [statué](#) en juin 2023 que l'ETPS demeurera en vigueur.
- L'ETPS prévoit une exception relative à l'« intérêt public ». Dans sa définition, le Canada renvoie précisément à la peine de mort. Si le demandeur risque la peine capitale, un châtimeur interdit dans le droit canadien, le Canada peut alors considérer que le demandeur est exempt de l'ETPS.
- Lorsque le président Biden a visité le Canada en mars 2023, le Canada et les États-Unis se sont entendus pour réformer l'ETPS, en élargissant son application de manière à englober tous les points d'entrée désignés et non désignés. Avant cette décision, l'ETPS ne s'appliquait pas aux points d'entrée non désignés comme le chemin Roxham. On a donc fermé le chemin Roxham et démonté les tentes qui étaient utilisées au point d'entrée non désigné.

## **B. Réunion du Comité de l'énergie et de l'environnement de la Midwest Legislative Conference**

### **Bob Kuzman, directeur des affaires de l'État et des affaires réglementaires, Midcontinent Independent Systems Operator**

- Midcontinent Independent Systems Operator (MISO) est un organisme sans but lucratif constitué de membres qui mène ses activités dans plusieurs États et au Manitoba avec 1 100 employés. MISO agit en tant que bourse pour le transport de l'énergie fournie par des entreprises de services publics. Son objectif est de fournir de l'énergie de manière continue au meilleur coût possible pour les consommateurs.
- Les États cherchent à atteindre des objectifs de décarbonisation, et MISO peut les aider en veillant à ce que la charge électrique soit maintenue lorsque les sources renouvelables, y compris l'énergie éolienne et l'énergie solaire, ne permettent pas de produire et de stocker une quantité suffisante d'énergie.
- L'énergie renouvelable peut poser problème pour le réseau électrique puisque, à l'heure actuelle, le stockage par batterie de MISO ne peut être maintenu que pendant environ quatre heures. Il faut utiliser d'autres sources d'électricité comme le charbon et le gaz naturel pendant les

---

<sup>1</sup> Pour obtenir plus d'information, veuillez consulter Madalina Chesoi et Robert Mason, [Aperçu de l'Entente sur les tiers pays sûrs entre le Canada et les États-Unis](#), Bibliothèque du Parlement, Études de la Colline, publication no 2020-70-F, 20 octobre 2022.

périodes où les sources renouvelables ne permettent pas de produire de l'électricité.

- La plupart – 96 % en 2022 – des nouvelles entreprises de services publics dans la file pour fournir de l'énergie par l'entremise de MISO produisent de l'énergie renouvelable.
- Dans un contexte d'incertitude croissante relativement aux conditions météorologiques, et face à une augmentation du nombre d'heures de pointe de consommation d'électricité, il a fallu renforcer la capacité totale de charge d'électricité pour assurer un approvisionnement énergétique continu pendant les périodes de demande accrue.
- En ce qui concerne les petits réacteurs nucléaires, même si beaucoup d'efforts sont déployés pour faire avancer leur mise au point, à l'heure actuelle, MISO ne se fie pas à la technologie pour répondre aux besoins futurs en électricité.

### **C. Une force au service du bien : caucus d'amitié avec Taiwan dans les États du Midwest**

#### **Le sénateur Jim Runestad, assemblée législative du Michigan**

- Taiwan travaille avec les États-Unis pour établir des protocoles d'entente et avec des bureaux commerciaux pour établir des relations commerciales à l'échelle de l'État. L'agriculture, les chaînes d'approvisionnement de haute technologie, l'éducation et le milieu universitaire figurent parmi les domaines de coopération.
- L'État du Michigan a établi un « Caucus d'amitié avec Taiwan » bipartisan en mars 2022. C'est le sixième État du Midwest à l'avoir fait.
- Face aux menaces à la sécurité provenant de la République populaire de Chine, l'appui des États-Unis à Taiwan est important. Les États du Midwest collaborent avec Taiwan conformément à la *Taiwan Relations Act*.

### **D. Mot d'ouverture de la plénière : bienvenue au Michigan**

#### **Le lieutenant-gouverneur Garlin Gilchrist II**

- Le CSG agit comme un catalyseur pour améliorer les collectivités et les États. Il a fourni une aide à la recherche dans le cadre d'une initiative clé du Michigan : le groupe de travail sur la réforme du système judiciaire pour les jeunes (Task Force on Juvenile Justice Reform).
- Aux conférences du CSG, il y a des occasions d'apprendre les uns des autres, de « voler » ou d'emprunter des idées, et de faire en sorte que pour chaque politique, les législateurs ne doivent pas réinventer la roue lorsque d'autres administrations ont réussi à donner suite à une idée.

### **E. Discours-programme : le contexte politique du Midwest – regard sur ce que les sondages d'opinion publique (et les législateurs eux-mêmes) nous disent**

**Reid Wilson, fondateur et rédacteur en chef, Pluribus News**

- L'« industrie de l'influence » (les entreprises de relations publiques, les lobbyistes, etc.) porte une attention accrue aux États américains, comme l'indiquent les données recueillies sur le lobbying.
- Les législateurs accordent plus d'attention à plusieurs tendances en matière de politiques, y compris :
  - la santé mentale, alors que plusieurs États mettent en place une ligne d'écoute 988 pour la santé mentale<sup>2</sup>;
  - la réforme électorale, notamment le vote par anticipation ainsi que la modernisation et le financement du système;
  - l'économie, y compris la crainte d'une récession, les réductions d'impôt et les fonds destinés aux jours sombres pour les États;
  - l'infrastructure, dont des initiatives des États qui mettent l'accent sur les routes, les ponts, la large bande et les véhicules électriques;
  - la technologie, en tenant compte de la protection des données, des médias sociaux et de l'intelligence artificielle;
  - le marché du travail, y compris les pénuries de travailleurs à la suite de la pandémie de COVID 19, la concurrence à court terme et la formation à long terme en tant que défis actuels.
- Les sondages des votants des élections de mi-mandat de 2022 ont révélé que les électeurs sont de mauvaise humeur, et le malaise par rapport à la politique a empiré. À titre d'exemple, la proportion d'électeurs qui ont affirmé avoir une opinion défavorable du président américain plutôt qu'une opinion favorable a été majoritaire pour 150 des 211 mois qui se sont écoulés depuis 2004.
- La partisanerie prend de l'ampleur, et les médias ont tendance à renforcer les idées partisans, par exemple Fox News et MSNBC.
- Lorsqu'on leur a posé une question ouverte sur l'enjeu le plus important auquel les États-Unis font face, les démocrates et les républicains ont choisi des sujets complètement différents comme cinq premiers choix en 2022. En comparaison, quatre des cinq principaux sujets dans le même sondage étaient les mêmes en 1999.
- Il s'avère que le choix de boissons alcooliques, de bière, de restaurants et d'automobile a un lien avec le parti pour lequel l'électeur vote, ce qui indique des différences culturelles entre les républicains et les démocrates.
- Un sondage réalisé par Pluribus News au Michigan, en Indiana, au Minnesota et en Ohio, et qui s'intitulait « La vie d'un législateur », donne une idée de la satisfaction des législateurs au travail, de la façon dont ils utilisent leur temps et des enjeux qui importent pour eux.

---

<sup>2</sup> Le Canada a aussi une ligne d'urgence en santé mentale, mais il utilise un numéro de téléphone différent et plus long. Selon CBC News, une ligne d'urgence en santé mentale de trois chiffres entrera en service à la fin de novembre 2023. Veuillez consulter « [Canada to launch a nationwide 3-digit mental health hotline next year](#) », CBC News, le 31 août 2022.

- Selon ce sondage, comparativement aux années précédentes, 80 % des législateurs croyaient que la session législative en cours, celle de 2022, était plus productive ou autant productive que les sessions des années précédentes.
- Les principaux enjeux auxquels font face les États sondés étaient :
  - les budgets, les taxes et les impôts, et l'économie;
  - le marché du travail;
  - la politique;
  - les questions territoriales;
  - le climat et l'environnement.

## **F. Les assemblées législatives du Midwest au XXI<sup>e</sup> siècle**

### **Bob Cupp, ancien Président, Chambre des représentants de l'Ohio**

- Le fossé entre les partis politiques s'est élargi. M. Cupp croit que les règles et les règlements plus stricts que doivent suivre les lobbyistes qui interviennent auprès des législateurs de l'État ont contribué à ce fossé, car il est plus difficile pour les législateurs de prendre part aux soupers et aux activités qui les réunissaient auparavant.
- Lors d'activités bipartisanes comme la conférence du CSG Midwest, les législateurs peuvent nouer des liens personnels et acquérir ainsi des connaissances qui servent à façonner des mesures législatives.

### **Christine Greig, ancienne leader démocrate, Chambre des représentants du Michigan**

- Le caucus des femmes de la Chambre des représentants du Michigan a été une source de soutien et de mentorat lorsque Mme Greig assumait les fonctions de législatrice.
- Les législateurs doivent offrir des possibilités de formation et de perfectionnement professionnel à leur personnel. Les membres de leur personnel doivent être bien payés et avoir la bonne technologie à leur disposition pour permettre aux législateurs de faire leur travail correctement.
- Le rôle de législateur peut être le meilleur et le pire emploi. Dans ces fonctions, il ne faut pas perdre de vue ses valeurs et être prêt à tenir tête aux dirigeants de son parti.

### **Helen Miller, ancienne représentante, Chambre des représentants de l'Iowa**

- Les législateurs doivent écouter leurs concitoyens. En tant que représentante en Iowa, Mme Miller, une Afro-Américaine, représentait une circonscription majoritairement blanche. Pour comprendre sa région, elle a dû écouter ses concitoyens.

- Au fil du temps, il y a eu moins d'occasions d'échanger avec des membres de l'autre parti politique, ce qui a eu un effet négatif.
- Pendant son mandat, alors que les législateurs afro-américains avaient tendance à mettre l'accent sur des enjeux liés aux services sociaux, à l'incarcération et à l'éducation, Mme Miller a concentré ses efforts sur son rôle de membre de premier rang de la communauté agricole. En s'intéressant véritablement à différents enjeux, les législateurs peuvent appliquer leurs connaissances, leur point de vue et leurs compétences à un large éventail de questions stratégiques.

### **Christine Radogno, ancienne leader de la minorité, Sénat de l'Illinois**

- Les législateurs doivent encourager les relations bipartisanes. La conférence des législatrices (Conference of Women Legislators) a aidé Mme Radogno à nouer des liens personnels avec des législateurs de l'autre parti.
- Le décorum dans les assemblées législatives s'est détérioré; les législateurs doivent respecter l'institution et leurs homologues.
- Les politiciens seraient inutiles si tout le monde partageait le même avis. Les législateurs ont la responsabilité de faire valoir les différents points de vue de leurs nombreux concitoyens.

## **G. Principal exposé du dîner-causerie : l'origine des bonnes idées et les modèles d'innovation**

### **Steven Johnson, auteur, expert de l'histoire de l'innovation**

- « Le Michigan a donné des roues à la planète », et il convient donc que cette conférence, qui a lieu à Détroit, comporte une séance axée sur l'innovation.
- Nous utilisons la mauvaise terminologie pour décrire les innovations. Les mots « eurêka », « déclic » et « révélation » ne décrivent pas avec exactitude le processus qui est habituellement à l'origine des meilleures idées, lorsqu'une « petite intuition » à laquelle on réfléchit au fil du temps devient une idée couronnée de succès. Par exemple, l'Internet provient de l'intuition d'une personne qui s'est penchée sur l'idée d'« enchevêtrement » jusqu'à ce que cela devienne réalité.
- Les gens devraient écrire leurs idées.
- Même si la philosophie du monde de la technologie consiste à « aller vite et à sortir des sentiers battus », M. Johnson préconise une philosophie qui consiste à avancer lentement, à faire des essais et à développer les excellentes idées au fil du temps jusqu'à ce qu'elles se concrétisent.
- Il faut apprendre de la façon dont d'autres personnes n'ont pas réussi à voir l'avenir. Par exemple, Édouard-Léon Scott de Martinville, la première personne à avoir inventé un appareil d'enregistrement audio, 20 ans avant Thomas Edison, n'a toutefois pas inventé de mécanisme pour pouvoir écouter ce qui était enregistré. Il voulait apprendre comment lire les ondes

sonores sur papier où elles étaient enregistrées et croyait que les gens à l'avenir allaient enregistrer l'audio sur papier. Puisque Scott travaillait seul, il y avait une limite à ce que son idée pouvait donner. La collaboration avec d'autres personnes permet de recevoir des commentaires et des suggestions.

- Les cafés du XVIII<sup>e</sup> siècle ont été la pierre angulaire des Lumières. Que pouvons-nous apprendre de ces endroits? Prendre le temps de parler à d'autres personnes dans un cadre multidisciplinaire peut mener à d'excellentes idées.
- Le jeu est un prélude aux idées sérieuses, et la première étape de la mise au point de logiciels est un exemple de l'importance du jeu. Le jeu vidéo Space War dans les années 1960 est devenu l'un des logiciels libres les plus transformateurs de l'histoire parce qu'il était plus amusant de s'en servir que d'autres projets informatiques.
- Les institutions jouent un rôle important pour créer et développer des idées. L'éradication de la variole est un exemple de réussite extraordinaire par les gouvernements, les institutions mondiales et les organisations non gouvernementales. Nous racontons des histoires de réussite qui ne reconnaissent pas le mérite de ces institutions.

## **H. Séance sur la sécurité alimentaire à l'initiative de la présidence : nourrir l'avenir**

### **M. Craig Gundersen, professeur, chaire dotée de la famille Snee, Université Baylor**

- Aux États-Unis, la pandémie de COVID 19 n'a pas eu d'incidence négative sur la sécurité alimentaire nationale compte tenu des mesures gouvernementales de stimulation économique, de la maximisation de la prestation du Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), des efforts du Feed America Network et des banques alimentaires, et des solides chaînes d'approvisionnement agricole au pays qui ont empêché une hausse radicale du prix des aliments.
- Au Canada, l'insécurité alimentaire a atteint un plateau ou a augmenté compte tenu des effets de la pandémie de COVID 19.
- Cependant, dans les deux pays, les résultats continuent d'être pires pour les Noirs, les Hispaniques, les Autochtones et les personnes handicapées, même lorsqu'on tient compte des différences de revenu.
- La prestation du SNAP aux États-Unis, qui accorde des fonds mensuels pour acheter de la nourriture, connaît beaucoup de succès parce qu'elle est versée aux populations qui en ont le plus besoin. Les bénéficiaires peuvent l'obtenir aussi longtemps qu'ils en ont besoin, et la moyenne est de 9 à 12 mois. On peut s'en servir dans pratiquement tous les magasins d'alimentation, y compris les dépanneurs, mais on s'en sert surtout dans les grands supermarchés.
- Si vous êtes mal nourri, vous ne savez pas bien lire. L'accès aux aliments touche toutes les dimensions d'une personne, y compris le niveau de scolarité chez les jeunes.



**Valerie Tarasuk, professeure, Université de Toronto, Département des sciences nutritionnelles**

- En 2022 au Canada, l'insécurité alimentaire était plus grande que jamais, et un ménage sur cinq en souffrait. La pandémie de COVID 19 a eu moins d'effet sur l'insécurité alimentaire que l'inflation et les politiques gouvernementales qui n'ont pas tenu compte de l'inflation.
- L'approche du Canada en matière de soutien gouvernemental pour la sécurité alimentaire repose sur les transferts en espèces, ce qui permet aux gens de choisir comment ils vont dépenser leur argent.
- Au Canada, la plupart des personnes en situation d'insécurité alimentaire reçoivent un revenu d'emploi. Par conséquent, une petite hausse du salaire minimum se traduit par une plus grande sécurité alimentaire. Les gouvernements provinciaux ont un rôle à jouer pour que le salaire minimum soit assez élevé pour assurer la sécurité alimentaire des gens.

**Phil Knight, directeur général, Food Bank Council of Michigan**

- M. Knight croit qu'il est possible d'éliminer la faim au Michigan et que le travail qu'il fait contribuera à l'éliminer, plutôt que de simplement gérer le problème.
- Il y a un mouvement qui consiste à acheter des produits alimentaires non commercialisables, et les producteurs et les consommateurs en sortent tous gagnants.
- Grâce à un partenariat avec Doordash pour livrer des aliments, l'accès à une banque alimentaire n'a jamais été aussi facile pour certains utilisateurs. C'est un exemple de l'importance de l'accès aux aliments des banques alimentaires.
- Le concept des déserts alimentaires, lorsqu'une collectivité n'a pas accès à des aliments sains faute d'épicerie ou de marchés, a beaucoup retenu l'attention, mais il y a le problème plus grave des déserts alimentaires personnels. Il arrive effectivement qu'une personne ou une famille soit entourée d'aliments qu'elle ne peut pas se permettre et qui lui sont donc inaccessibles, ou qu'une personne handicapée ne puisse pas physiquement avoir accès aux aliments qui sont à proximité. Les services de livraison des banques alimentaires sont un moyen de s'attaquer à ces déserts alimentaires personnels.

**M. Jahi Johnson-Chappell, directeur, Center for Regional Food Systems, Université de l'État du Michigan**

- Grâce à ses travaux de recherche menés à Belo Horizonte, au Brésil, M. Johnson-Chappell a offert des exemples de pratiques exemplaires qui pourraient s'appliquer au contexte nord-américain.
- Au Brésil, la nourriture est considérée comme un droit constitutionnel du citoyen. Même si ce droit a été abrogé par l'ancien président, Jair Bolsonaro, il sera probablement rétabli par le président actuel. Selon ce

droit constitutionnel, il incombe à l'État d'établir des politiques qui permettent un accès aux aliments, et la loi a exigé la création de conseils de politique alimentaire, ce qui s'est traduit par de meilleurs résultats et un meilleur sentiment de dignité pour les citoyens.

- Les petites exploitations agricoles locales et les marchés locaux contribuent à la sécurité alimentaire.
- Les agriculteurs doivent profiter des hausses des prix des aliments. Les gens doivent être mieux rémunérés, notamment les agriculteurs qui produisent les aliments que nous consommons.

## **I. Plénière : amorcer le processus – les politiques des États pour aider les villes du Midwest à prospérer**

### **Pete Saunders, rédacteur en chef et éditeur, Corner Side Yard**

- Il y a beaucoup de preuves convaincantes pour investir dans les villes du Midwest. Ces villes abritent de grandes universités, et elles sont souvent passées avec succès du statut d'économies manufacturières au statut d'économies fondées sur les services et le savoir.
- La planification urbaine demande beaucoup de temps. Comme l'a écrit M. Saunders dans un [article de blogue](#) sur le site Corner Side Yard « Les réalisations organisationnelles sont mesurées sur une base trimestrielle ou annuelle. Les réalisations politiques sont mesurées en fonction du cycle électoral. Les réalisations en matière de planification urbaine sont mesurées sur une base générationnelle. »
- Les services de transport en commun sont grandement insuffisants dans les villes du Michigan, ce qui peut avoir un effet dissuasif pour les jeunes qui songent à vivre dans l'État.

### **Shannon Wilson, vice-présidente, Santé de la population et équité en santé, Priority Health**

- Il peut être utile de se pencher sur les déterminants sociaux responsables d'un mauvais état de santé au moment d'élaborer des politiques. Selon Priority Health, les causes d'un mauvais état de santé sont attribuables aux facteurs suivants :
  - les facteurs socioéconomiques expliquent 40 % des résultats en matière de santé;
  - l'environnement physique explique 10 % des résultats en matière de santé;
  - le comportement et les choix expliquent 30 % des résultats en matière de santé;
  - les soins de santé expliquent 20 % des résultats en matière de santé.
- En citant le Dr Lester Breglow, qui a dit qu'à long terme, le logement pourrait être plus important pour la santé que les hôpitaux, Mme Wilson a souligné

l'importance de la politique du logement dans le cadre de la politique de santé.

- Quel prix payons-nous lorsque nous n'investissons pas dans l'équité en santé? La firme Deloitte a estimé que les iniquités dans le système de santé américain coûtent 320 milliards de dollars par année, à cause de dépenses inutiles attribuables à des préjugés et à des iniquités structurelles. Ce coût devrait atteindre 1 billion de dollars annuellement d'ici 2040 à moins que la situation change.
- Les compagnies d'assurance aux États-Unis dressent un profil détaillé de leurs membres, ce qui permet de recueillir des données sur leurs utilisateurs. Cette information peut aider les gouvernements à orienter leurs politiques.
- Certaines pratiques novatrices de Priority Health se sont révélées efficaces pour régler différents problèmes. Par exemple, pour traiter l'asthme, la compagnie d'assurance remplace les rideaux, retire les tapis et change la literie, ce qui permet de réduire les crises.

## **J. Séance principale : les relations fédérales entre les États-Unis et le Canada**

### **Randy Hoback, député, Chambre des communes**

- Il y a eu de nombreuses réunions en personne avec des législateurs dans le cadre des négociations sur l'Accord Canada–États-Unis–Mexique.
- Pour les Canadiens, il est plus facile de retenir l'attention des législateurs américains pendant l'année qui suit des élections. L'année qui précède des élections, il est difficile d'obtenir un rendez-vous avec eux puisqu'ils se concentrent sur les élections à venir.
- Lorsqu'ils élaborent des mesures législatives, les législateurs doivent tenir compte de l'incidence que ces mesures peuvent avoir sur le Canada et les États-Unis. Lorsque les législateurs des deux pays ont des liens personnels, ils peuvent discuter entre eux des éventuelles conséquences inattendues.
- Pour se familiariser avec des points de vue différents, on peut s'asseoir avec des gens qu'on ne connaît pas lors des conférences.

### **Brian Masse, député, Chambre des communes**

- Les emplois canadiens dans le secteur de l'automobile ne devraient pas livrer concurrence aux États-Unis et aux constructeurs de la région de Détroit, mais plutôt aux entreprises en Europe et en Asie.
- La période pendant laquelle nous pouvons retenir l'attention des législateurs américains est courte, ce qui signifie que les Canadiens doivent utiliser judicieusement les occasions qui se présentent à eux.
- Le moment est venu pour adopter une stratégie nord-américaine de l'automobile, pendant la période que M. Masse appelle « l'âge de platine de l'automobile », alors que la technologie et la construction vont de pair.

- L'organisation de visites pour montrer aux jeunes les ponts entre Windsor au Canada et Détroit aux États-Unis contribuerait à renforcer la compréhension entre les deux pays.

**Colin Peterson, fondateur et président, The Peterson Group, et ancien membre de la Chambre des représentants du Minnesota**

- Certains enjeux retiennent l'attention des Américains. Récemment, il y a eu la fumée des incendies de forêt, mais aussi l'encéphalopathie bovine spongiforme (couramment appelé la « maladie de la vache folle »), la commission du blé ainsi que les différends concernant les produits laitiers et le bois d'œuvre.
- À l'avenir, la majorité des entreprises de haute technologie mettront l'accent sur l'agriculture. Elles devront apprendre comment nourrir le monde en utilisant moins de pesticides et de fertilisants.

**Rick Snyder, fondateur et PDG, SensCy, et ancien gouverneur du Michigan**

- Le plus grand obstacle aux États-Unis est l'incapacité des gens à s'entendre. Il y a un manque de courtoisie en politique auquel il faut s'attaquer.
- Lorsqu'on rencontre un autre législateur, il faut essayer de trouver une mesure ou une politique sur laquelle on va mettre l'accent, puis travailler pour la concrétiser. Les réunions « agréables » sont inefficaces, et quand M. Snyder occupait les fonctions de gouverneur, il tentait donc d'avoir des réunions qui menaient à des actions concrètes.

**K. Visite des lieux : tours axés sur l'histoire des Noirs à Détroit**

**Jamon Jordan, éducateur et historien, Black Scroll Network, History & Tours**

- Le [Black Scroll Network](#) offre des tours axés sur l'histoire des Noirs à Détroit depuis 2013.
- Jamon Jordan, qui est [devenu](#) le premier historien officiel de Détroit en 2021 et qui enseigne à l'Université du Michigan, a dirigé une visite des quartiers et des monuments de Détroit qui sont importants pour l'histoire des Noirs dans cette ville majoritairement noire, y compris la Ossian Sweet House, Black Bottom et le Fannie Richards Homesite.
- Au Gateway to Freedom Monument, qui donne sur la rivière Détroit face au Canada, les délégués ont constaté l'importance du Canada à l'époque du chemin de fer clandestin. Le monument dit : « Détroit était l'un des principaux terminaux du chemin de fer clandestin, un réseau d'abolitionnistes qui aidait des esclaves à retrouver la liberté [...] Au début, le Michigan était une destination des personnes en quête de liberté, mais le Canada est devenu un endroit plus sûr pour se réfugier après l'abolition de l'esclavage dans le pays en 1834. À la suite de l'adoption de la *Fugitive Slave Act* en 1850, de nombreux fugitifs ont quitté leur foyer à Détroit et ont

traversé la rivière pour se rendre au Canada et demeurer libres. Certains sont revenus après l'émancipation des Noirs en 1863. »

## **RÉUNION AVEC DES REPRÉSENTANTS CANADIENS**

Au delà des activités de la conférence, les délégués ont eu l'occasion de rencontrer le consul général de Détroit, Colin Bird, et le consul du Service de la politique étrangère et de la diplomatie, Steve Neves, au Consulat général du Canada aux États-Unis à Détroit. La réunion a notamment porté sur les sujets de discussion suivants :

- En tant que mission qui se trouve près du cœur des Grands Lacs, le Consulat général du Canada à Détroit s'efforce d'encourager la collaboration binationale dans cette importante région économique.
- Les États-Unis ont consacré beaucoup de fonds aux Grands Lacs, et nous nous réjouissons de l'engagement du Canada à investir 420 millions de dollars sur 10 ans dans le travail environnemental fait aux Grands Lacs.
- Il y a des occasions de bâtir des relations grâce à un engagement diplomatique culturel, y compris en organisant des activités axées sur l'histoire des Noirs.
- Depuis la réponse aux événements du 11 septembre 2001, il y a moins de passages à la frontière entre Détroit et Windsor. Même si la sécurité l'emporte sur le commerce et la commodité, il pourrait y avoir des occasions d'encourager les déplacements transfrontaliers pour les gens de la région.

Les délégués ont également eu l'occasion de rencontrer des législateurs provinciaux de la Saskatchewan, la seule province à être membre à part entière du CSG Midwest, ainsi que des représentants de l'Alberta, de l'Ontario et du Manitoba, qui sont membres affiliés du CSG Midwest.

## **CONCLUSION**

La Midwest Legislative Conference du CSG a permis aux membres de la Section canadienne de discuter avec des législateurs des États-Unis et du Canada ainsi qu'avec d'autres intervenants de partout au Midwest d'enjeux touchant les deux pays. Les membres ont pu recueillir des renseignements sur de nombreux sujets importants qui sont liés à leur rôle de législateurs fédéraux, y compris la sécurité alimentaire, les questions frontalières, l'énergie et l'environnement. Pour les membres de la Section canadienne, la Midwest Legislative Conference du CSG est une occasion unique d'échanger de l'information et d'établir un dialogue binational.

Veuillez agréer nos salutations distinguées,

L'hon. Michael L. MacDonald,  
sénateur

L'hon. John McKay, C.P., député

coprésident  
Groupe interparlementaire  
Canada–États-Unis

coprésident  
Groupe interparlementaire  
Canada–États-Unis

## Dépenses de voyage

<b>ASSOCIATION</b>	Groupe interparlementaire Canada—États-Unis
<b>ACTIVITÉ</b>	Réunion annuelle de la CSG-Midwest Regional Conference
<b>DESTINATION</b>	Détroit, Michigan, États-Unis d'Amérique
<b>DATES</b>	Du 9 au 12 juillet 2023
<b>DÉLÉGATION</b>	
SÉNAT	L'hon. Sharon Burey
CHAMBRE DES COMMUNES	M. Éric Duncan, député
PERSONNEL	Marie Dumont, conseillère
<b>TRANSPORT</b>	2 361,51 \$
<b>HÉBERGEMENT</b>	3 190,39 \$
<b>HOSPITALITÉ</b>	0,00 \$
<b>INDEMNITÉS JOURNALIÈRES</b>	624,05 \$
<b>DIVERS</b>	1 918,95 \$
<b>TOTAL</b>	<b>8 094,90 \$</b>